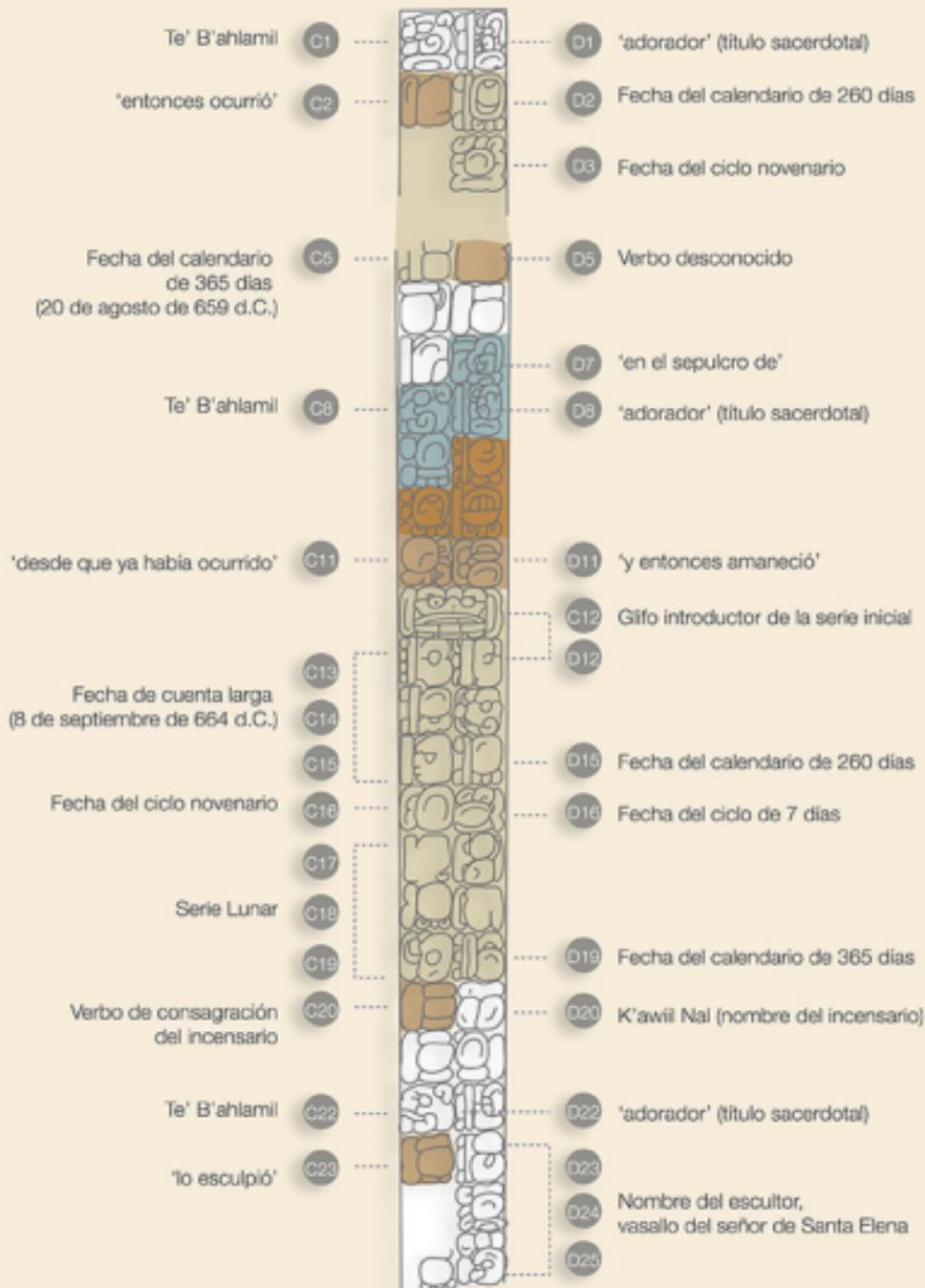
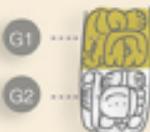


- | | |
|--|---|
| Fecha | Glifo introductor de números distancia |
| Verbo | Número distancia (intervalo que hay de una fecha a otra) |
| Locativo | Frase agencial (indica la persona que ordenó o mandó a hacer algo) |
| Objeto | |



'por' G1



de Masil' G2



Portaincensario que representa a un sacerdote en su 17° aniversario luctuoso

Dios *Sak Hu'nal* o dios "bufón", símbolo del poder político de los gobernantes mayas

Rejilla de fémures que se entrelazan y finaliza en cabezas de serpientes, de cuyas bocas emergen dos ancianos conocidos como los Dioses Remeros, señores de los crepúsculos

Personaje de cuerpo completo sin cabeza

Dios Remero "Espina de Mantarraya"

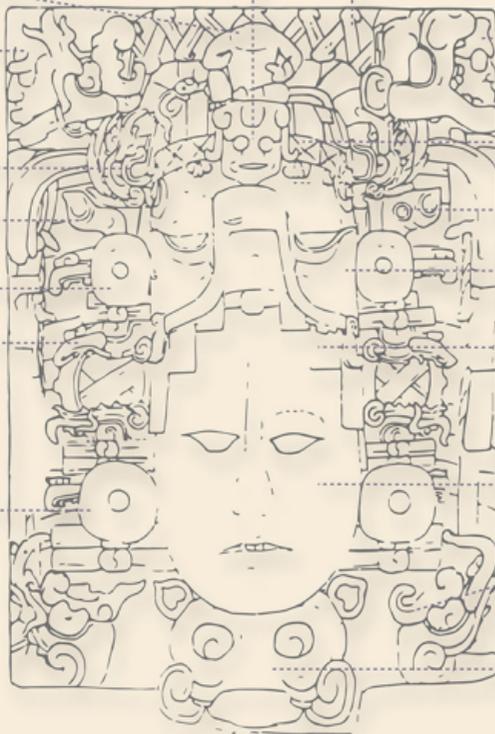
Cabezas de serpientes con plumas, que simbolizan las alas del ave celeste nocturna

Pluma de ave nocturna

Orejas anudadas correspondientes al tocado

Entidades sobrenaturales anudadas

Orejas circulares atadas con doble nudo



Dios Remero "Jaguar"

Banda real de placas con adornos colgantes y cabeza de un ser sobrenatural en el centro

Pluma de ave nocturna

Cabeza de tocado con hocico morro o pico prominente, que representa el ave celeste nocturna

Cabello con corte escalonado (empleado por personajes de la nobleza)

Rostro oblicuo del personaje con modelación cefálica

Entidades sobrenaturales de perfil (serpientes)

Cabeza de felino, reconocible por las orejas, hocico y colmillos en espiral (simboliza el ámbito subterráneo de la noche, pues este cilindro representa al sacerdote fallecido de Santa Elena, Tabasco)

Tema y función:

La función de este portaincensario era sostener un cajete (vasija) donde se quemaba incienso para venerar al fallecido Te' B'ahlamil, sacerdote principal de Santa Elena, Tabasco, quien vivió en la primera mitad del siglo VII d.C. y cuyo retrato representa.

Este incensario se consagró en el 17° aniversario luctuoso del sacerdote Te' B'ahlamil y quizá servía para rendirle homenaje delante de su sepulcro. Se trata de un testimonio sobre el culto que los mayas rendían a sus ancestros ilustres.

El texto jeroglífico narra la muerte de un personaje llamado Te' (?) B'ahlam. También menciona un ritual desconocido que se ejecutó en el sepulcro de este sacerdote casi doce años después de su deceso.

Al final del texto, el escultor firmó la pieza reconociéndose como vasallo del señor de Santa Elena.

Paráfrasis:

El 8 de septiembre de 647 d.C. el sacerdote Te' (?) B'ahlamil murió.

El 7 de noviembre de 647 d.C. se terminó un período de quince años en el calendario conocido como la Cuenta Larga.

El 20 de agosto de 659 d.C. se realizó un rito en el sepulcro del sacerdote Te' (?) B'ahlamil.

El 8 de septiembre de 664 d.C. (17° aniversario de su muerte) fue consagrado este portaincensario del sacerdote Te' (?) B'ahlamil; lo labró un escultor que pertenecía a la corte del gobernante de la ciudad Wa-Ave (Santa Elena). Luego se menciona el nombre de un sacerdote de antropónimo desconocido... también que un triunfo militar fue alcanzado por auspicio de una persona de Masil. Y al final hallamos el antropónimo de una persona desconocida.